

أكد أن استخراج الغاز الصخري لا يشكل أي تهديد

نسيب "لا خوف على مخزون المياه في الجزائر"

● نفى وزير الموارد المائية حسين نسيب أن تقنيات استكشاف واستخراج الغاز الصخري لا تشكل أي تهديد على مخزون المياه بالجزائر.

وأبرز الوزير في ندوة صحفية على هامش الملتقى الثاني حول إستراتيجية المياه في غرب البحر الأبيض المتوسط أنه في تقنية التكسير الهيدروليكي يمكن استرجاع وإعادة رسكلة المياه المستعملة بنسبة 80 بالمائة كأدنى حد، وبالتالي يتم حفظ الموارد المائية من الناحية الكمية.

كما أشار نسيب إلى أنه فيما يخص الجانب البيئي فإن التقنية

قد تطورت أيضا بتقليص المواد الكيميائية المضافة إلى 12 فقط اليوم مقابل 700 عند ظهور التقنية، وتعتبر الإضافات الكيميائية المتبقية الـ 12 مواد معروفة في مستحضرات التجميل وقطاعات أخرى من بيئتنا اليومية».

كما ذكر نسيب بأن المنتجات لم يثبت بأنها ضارة، كما بأن التشريعات الجزائرية في مجال حماية البيئة تلزم التعامل إجراء دراسة حول أثر أي تنقيب بترولي يتجاوز عتبة طبقات المياه الجوفية ووضع على وجه الخصوص إسمنت مضاعف لتجنب تسرب المحروقات.

وأضاف الوزير أن الجزائر أيضا أخذت زمام المبادرة بالرهان على تطوير كفاءاتها الخاصة من خلال فكرة إنشاء مستقبلا مدرسة كبرى للتكوين الخبراء ذوي مستوى عالي..

تكمن الرسالة الرئيسية التي يجب استخلاصها في كون الغاز الصخري هو خيار لأجيال المستقبل وخيار استراتيجي للأمن الطاقوي للبلاد حسب نسيب الذي قال أنه إذا تطورت التقنية في غضون سنوات قليلة لدرجة التقليص من المواد المضافة إلى 12 فقط فماذا سيتبقى في غضون 15 أو 20 عاما.

■ ياسمين. ن



سر النجاح



صنفت الهيئات الدولية المهتمة بالمياه والسدود، الجزائر ضمن الدول الأكثر نجاعة في السنوات الأخيرة في تجميع المياه وبناء السدود. ويعود شرف هذا الإنجاز إلى الكفاءات

الوطنية التي دأبت على وضع بصماتها في بناء السدود، وعلى رأسهم السيد عباس سعيد صاحب الاستراتيجية الوطنية الكبرى للسدود الوطنية لبناء 130 سد ستصل تعبئتها الإجمالية 12 مليار متر مكعب من المياه.

السيد عباس سعيد تمكن من الإشراف على إنجاز سدود تمون عشرات الولايات بالماء الشروب، وكذا مياه السقي.. يبقى الاستمرار في سياسة تحصين الجزائر من نقص المياه، رغم سنوات الجفاف.

Tamokra

Projets d'assainissement pour les villages

Plusieurs villages de la commune de Tamokra sont retenus pour bénéficier de projets d'hydraulique, en rapport avec l'évacuation des eaux usées, nous informe un responsable de la municipalité. « L'étude technique de ces projets est déjà ficelée. A l'heure qu'il est, des consultations sont en cours en vue de leur attribution », nous fait savoir un membre de l'exécutif communal. D'après notre source, ces opérations concernent la

localité d'Ouled Louadah, qui sera dotée d'un réseau d'assainissement d'une longueur de 60 m, de même que divers quartiers du chef-lieu communal et le village Bicher, qui ont bénéficié d'un projet similaire d'un linéaire total de 970 m. Pour leur part, les villages Boukerdous, Boutouab, Tassira, Tawirt, Toufirt et Tizi Aidel sont programmés pour être raccordés à un tout-à-l'égout, nous indique-t-on. « La longueur du réseau d'assainissement à mettre en

place au profit de ces localités est de 520 ml », nous fait savoir le responsable de l'APC.

Enfin, un autre projet relatif à la réfection du réseau d'assainissement du village Tassira sur 300 ml est également à l'ordre du jour, nous indique notre source.

Au total, c'est un nouveau réseau d'évacuation d'un linéaire de 1 852 m, qui sera mis en place.

N. M.

Thank you for trying SO

Protection du barrage de Beni-Haroun (Mila)

Plus de 10 milliards de dinars pour la réalisation de 4 stations d'épuration

Une enveloppe de plus de 10 milliards de dinars a été mobilisée pour la réalisation d'un réseau de 4 stations d'épuration des eaux usées (Step), destinées à la protection du barrage de Beni-Haroun (Mila) de la pollution, a déclaré mercredi le directeur des ressources en eau, Rabah Safi. S'inscrivant dans le cadre des efforts déployés

localement en matière d'assainissement, deux (2) Step sur les quatre inscrites au titre des programmes sectoriels de développement (PSD) sont actuellement en cours de réalisation à Oued-Endja et à Ferdjioua, pour des capacités de traitement respectives de 35 000 et de 80 000 m³, a précisé ce responsable. Selon les explications fournies au wali, Abderrah-

mane Kaddid lors de sa visite d'inspection sur le chantier de construction de la Step d'Oued-Endja, le taux d'avancement des travaux de ce dernier équipement est à «40%». La Step d'Oued Endja, dont la réception est prévue «en mars 2015», est également destinée à traiter les eaux usées provenant de la commune de Zeghaïa, a-t-on indiqué. Le

lancement des travaux de construction de deux autres Step, prévues à Rouached et Boughardaine, dans la commune d'Amira-Arras, seront engagés «avant la fin de l'année en cours», a affirmé le directeur des ressources en eau. La wilaya de Mila dispose actuellement de deux stations d'épuration opérationnelles à Sidi-Merouane et à Oued-Athmania.

Thank you for trying Soda

ALI-MENDJELI (CONSTANTINE)

Ouverture en juillet de deux agences de la Société des eaux

Deux nouvelles agences de proximité de la Société des eaux et de l'assainissement de Constantine (Seaco) seront ouvertes en juillet prochain à Ali-Mendjeli (Constantine), a annoncé, hier, l'entreprise. Inscrites dans le cadre de l'amélioration des prestations de service de cette société, les deux nouvelles agences de proximité, devenues «indispensables» dans une agglomération de 250.000 habitants où une seule agence est opérationnelle, permettront de «régler les redevances, de signaler d'éventuelles coupures et de présenter des doléances sans qu'il ne soit nécessaire de se déplacer jusqu'à El Khroub ou Constantine», a indiqué la même source. Evoquant la stratégie de la Seaco qui compte se rapprocher davantage de sa clientèle, la même source a ajouté que les

deux nouvelles agences de proximité devront «renforcer» le travail de l'agence déjà opérationnelle et offrir aux habitants de la ville nouvelle «une meilleure qualité de service».

La Seaco assurera également un service de nuit durant le mois sacré de Ramadhan, a-t-on, par ailleurs, précisé, soulignant que les agences de proximité de la rue Benmliék (ex-Pinget), au centre de Constantine, et d'Ali Mendjeli seront ouvertes durant le mois sacré de 21h à 23h. Cette société assure une distribution de l'eau potable en continu (H24) au profit de 78 % de la population constantinoise. Elle dispose de 22 agences de proximité et d'un centre de relations clientèle, opérationnel depuis 2010, chargé de répondre aux préoccupations des consommateurs et de les transmettre aux services compétents.

Thank you for trying

وزير الموارد المائية نسيب يؤكد:

التنقيب عن الغاز الصخري لا يشكل أي تهديد على مخزون المياه

أكد وزير الموارد المائية حسين نسيب أن تقنيات استكشاف واستخراج الغاز الصخري "لا تشكل أي تهديد على مخزون المياه" بالجزائر.

وأبرز الوزير في ندوة صحفية على هامش الملتقى الثاني حول استراتيجية المياه في غرب البحر الأبيض المتوسط أنه "في تقنية التكسير الهيدروليكي يمكن استرجاع وإعادة رسكلة المياه المستعملة بنسبة 80 بالمائة كأدنى حد.. وبالتالي يتم حفظ الموارد المائية من الناحية الكمية".

كما أشار نسيب إلى أنه فيما يخص الجانب البيئي فإن "التقنية قد تطورت أيضا بتقليص المواد الكيميائية المضافة إلى 12 فقط اليوم مقابل 700 عند ظهور التقنية". وتعتبر "المضافات الكيميائية المتبقية الـ 12 مواد معروفة في مستحضرات التجميل وقطاعات أخرى من بينتنا اليومية" كما أشار الوزير، مذكرا أن "هذه المنتجات لم يتبث بأنها ضارة".

● بجاوي. س

RESSOURCES HYDRIQUES

L'Algérie et l'Espagne signent un accord de coopération



PHOTO : DR

Cap sur les ressources hydriques

Le 2^{ème} séminaire sur la stratégie de l'eau dans la méditerranée occidentale, dialogue 5+5, s'est tenu jeudi dernier à Oran.

Ce sommet a été de l'initiative commune de l'Algérie et de l'Espagne. Le ministre des ressources en eau, Hocine Necib, et son homologue espagole, Isabel Garcia Tejerina ministre de l'agriculture, de l'alimentation et de l'environnement étaient d'ailleurs présents, lors du séminaire, et ont signé un protocole d'accord sur le renforcement de la coopération algéro-espagnole en matière d'eau. Il a été question, lors de cette deuxième rencontre algéro-espagnole de la thématique de l'eau, du contexte de la sécheresse, et de la vulnérabilité des potentialités

hydriques. C'est d'ailleurs dans cette optique, dira le ministre Necib, qu'il a été décidé de mettre la question de l'eau sur un piédestal. «*La question de l'eau sera notre défi majeur, et s'inscrira dans la priorité du développement national*», dira-t-il. Pour cela, il est nécessaire, de disposer d'une mobilisation conséquente en eau conventionnelle et non conventionnelle, mais encore, de mettre sur pieds des projets liés au transfert de l'eau.

D'où l'intérêt de ce deuxième séminaire, qui a pour but de mettre en exergue les options communes entre l'Algérie et les pays de la Méditerranée, notamment en matière du recyclage des eaux usées, ou encore du dessale-

ment de l'eau de mer. En prenant la parole, Mme Isabel Garcia Tejerina dira pour sa part que son pays a travaillé, ces dernières années, sur le développement de deux instruments : la planification hydrologique et la gestion unitaire des bassins par le biais des confédérations hydrographique. Cela a permis à l'Espagne de répondre aux besoins en eau de toute sa population. «*Ce nouvel accord nous incite à poursuivre la coopération dans le domaine de l'eau qui est une question prioritaire pour les gouvernements des deux pays*», a-t-elle déclaré. Enfin, dans un tout autre registre, le ministre algérien des ressources hydrauliques a soulevé, lors d'un point de presse, la question du Gaz de

shiste : «*le contexte de l'Algérie ne peut pas être comparée avec les autres pays. Pour ce qui est de la fracturation hydraulique, l'eau utilisée est recyclable. Les volumes injectés pour fracturer la roche-mère seront recyclés à hauteur d'au moins 80%. Il faut savoir que par le passé, c'était les additifs chimiques qui étaient utilisés en plus de 700 produits ; aujourd'hui, il n'y en a que 12, et à l'avenir, il est possible qu'on trouvera une nouvelle technique à effet moindre.*» Il précisera enfin que l'exploitation du gaz shiste n'est pas encore d'actualité, qu'aujourd'hui, le gouvernement ne fait que procéder aux exercices liés aux techniques de forages.

Akram El Kébir

بسكرة تدابير استعجالية لتحسين التموين بمياه الشرب

تم بولاية بسكرة اتخاذ تدابير استعجالية لتحسين التموين بمياه الشرب لفائدة سكان بلديتي أولاد جلال وسيدي خالد، حسب ما علم أمس السبت لدى مصالح الولاية.

وذكر المصدر أن التدابير الجديدة تقضي فيما يخص بلدية أولاد جلال بالتجهيز الفوري لمجموع 3 أنقاب لأجل دعم حجم المياه المعبأة الموجهة للتموين بمياه الشرب وأيضا إعادة تأهيل 3 مناقب لنفس الغرض.

وفي ما يتعلق ببلدية سيدي خالد المجاورة، فقد تم تسجيل إنجاز نقب مائي جديد وإعادة تأهيل 3 أنقاب قديمة فضلا عن إطلاق أشغال صيانة واسعة للشبكات الرئيسية والثانوية لتوزيع مياه الشرب للحد من تسرب المياه من القنوات حسب ما أضافه ذات المصدر.

ومن شأن هذه المشاريع أن تمكن عند استلامها ودخولها حيز الخدمة من زيادة حجم تدفق مياه الشرب بالأحياء السكنية والحد من إشكالية عدم استغلال جزء من الموارد المائية جراء تدهور وضعيية الشبكات حسب نفس المصالح.

وبالموازاة تم الشروع في حملة تحسيسية جوارية في أوساط المواطنين حول ضرورة الربط القانوني بالشبكة تفاديا للإيصال العشوائي الذي يعاقب عليه القانون، حيث أشار نفس المصدر إلى اتخاذ إجراءات رديعية صارمة ضد المخالفين.

LAGHOUAT, AMÉLIORATION DE L'APPROVISIONNEMENT EN EAU POTABLE

2.400 mètres linéaires de forages réalisés



35.300 ml de canalisations ont été déjà réalisés et ont touché 8 communes, en plus de l'extension de 23.500 ml de réseaux pour 5 quartiers du chef-lieu de wilaya.

PAR BOUZIANE MEHDI

Afin d'améliorer l'approvisionnement en eau potable à travers plusieurs communes de la wilaya de Laghouat, quelque 2.400 mètres linéaires de forages ont été réalisés, ont indiqué les services de la direction locale des ressources en eau. Réalisés dans les

communes de Laghouat, El-Kheneg, Ksar El-Hirane, Bennacer Benchohra, Oued-Mzi, Aflou, Sebgueg, Ain-Madhi et Hassi-Delaâ, ces puits permettent de mobiliser quelque 19.353 m³ d'eau, ont révélé les mêmes services à l'APS, ajoutant que dans le même contexte, plus de 35.300 m/linéaires de canalisations de distribution d'eau potable ont été réalisés et ont touché huit communes, en sus de l'extension de près de 23.500 ml de réseaux pour cinq quartiers du chef-lieu de wilaya. Des opérations similaires ont été menées aussi dans sept autres communes de la wilaya. S'agissant du stockage d'eau potable, un château d'eau de 300 m³ a été réalisé dans la commune de Sidi-Makhlouf, outre deux autres de 450 m³ dans les communes de

Sidi-Bouزيد et Oued-Morra et deux opérations inscrites dans le cadre des plans de développement communal. Selon la direction du secteur, ces projets ont contribué à améliorer la distribution de l'eau potable, en allongeant les heures de distribution, en portant le taux de raccordement au réseau qui a atteint les 96 %, et en augmentant le ration quotidien par habitant. Actuellement, la wilaya de Laghouat compte, pour approvisionner les citoyens en eau potable et irriguer les surfaces agricoles, principalement sur ses réserves souterraines estimées à 98 % de l'ensemble de la ressource hydrique exploitée.

B. M.

M'SILA, LUTTE CONTRE L'ENVASEMENT DES BARRAGES

Visite guidée au barrage de Ksob

Une visite guidée au barrage de Ksob à M'sila, où se déroule une action de désenvasement, a été organisée mardi à l'intention des participants aux journées internationales sur la lutte contre l'envasement des barrages. Cette opération qui a permis d'extraire, jusqu'à présent, plus d'un million de m³ de vase, fait suite à celle déjà menée entre 2006 et 2008, permettant de draguer quelque 3 millions de m³, ont expliqué des techni-

ciens de l'Agence nationale des barrages et transferts (ANBT), initiatrice de cette sortie de terrain. L'ANBT compte, a-t-on indiqué, entamer une autre opération de dragage durant le quinquennat 2015-2019 afin d'extraire un volume supplémentaire de 3 autres millions de m³ de vase. A l'achèvement de ces deux opérations, le barrage de Ksob se rapprochera de sa capacité initiale de retenue qui est de l'ordre de 29 millions de m³, a-t-on également

affirmé, précisant que ce volume d'eau est destiné à l'irrigation de 4.250 hectares de cultures intensives et 2.000 hectares de céréales. Les journées techniques internationales devait débattre, au cours de la seconde journée, de plusieurs volets en relation avec le thème de la rencontre, parmi lesquels l'optimisation des opérations de dragage, la protection des bassins versants et les matériel de dragage.

APS

Thank you for trying